

From: Mauro MICHELINI

To: Consolato d'Italia in Francia Nizza Segreteria

Cc: ~~XXXXXXXXXX~~ ; ~~XXXXXXXXXX~~

Sent: Thursday, September 12, 2013 1:16 PM

Subject: I: JOURNEES EUROPEENES DU PATRIMOINE

Spettabile Signor Console del Consolato Generale d'Italia a Nizza

e carissimi amici

Sono ancora una volta di più rammaricato e triste nel vedere che il Consolato Italiano di Nizza scrive agli Italiani in francese; ma la tristezza sfiora l'indignazione nel vedere che si usano termini quali "rattachement" in uso presso una certa agiografia francese ma che hanno un valore storico almeno discutibile.

Cordiali saluti

PS:Allego per l'occorrenza un po' di materiale tratto da fonti francesi.

Da: CONSOLATO GENERALE NIZZA - VICE CONSOLE [REDACTED]

Inviato: giovedì 12 settembre 2013 15.20

A: m.michelini@michelinimauro.it

Cc: [REDACTED]; [REDACTED], Consolato d'Italia in Francia Nizza Segreteria

Oggetto: Re: JOURNEES EUROPEENES DU PATRIMOINE

Gentile Dott. Michelini,

nel prendere atto delle critiche da lei sollevate, le faccio presente che la comunicazione in questione era destina non solo alla comunità italiana, ma soprattutto a quella francese. L'iniziativa "Porte Aperte" al Consolato è infatti nata in stretta collaborazione con la Marie di Nizza ed è in particolare rivolta ai francesi che vivono in questo dipartimento, al fine di consetire loro di scoprire e visitare l'edificio, che rientra nel patrimonio storico-culturale della città.

Per quanto concerne il testo utilizzato, è stato ripreso il Comunicato stampa ufficiale della Mairie e il testo pubblicato nelle brochure delle "Journées du Patrimoine". Le confermo, nondimeno, che nel depliant con la storia del Consolato da noi realizzato e che verrà messo a disposizione dei visitatori viene invece usato il termine "cession". Ognuno ha la sua visione della storia...

Cordiali saluti,

Consolato Generale d'Italia

72, Boulevard Gambetta

06048 Nizza

email: [REDACTED]

tel: [REDACTED]